

ОТЗЫВ

на автореферат диссертации Зулайхо Абдулхамидовны Сайфуллаевой
«Вклад русских востоковедов в исследование персидско-таджикской
литературы (с конца XIX века по 70-е годы XX века)», представленной на
соискание учёной степени доктора филологических наук по специальности
5.9.2. – Литературы народов мира

Всестороннее и глубокое исследование особенностей персидско-таджикской литературы получило динамичное развитие в научных трудах российских востоковедов, чья деятельность осуществлялась в период конца XIX века по 70-е годы XX века. Культурный диалог России со странами Востока способствовал созданию единого литературного пространства, что привело к интеграции деятельности российских литературных кругов в общий культурный контекст персоязычного региона. Интерес российских учёных-востоковедов к персидско-таджикской культуре объясняется многоплановыми историко-политическими факторами формирования и развития взаимоотношений, которые еще не до конца исследованы.

В российском востоковедении активно формировались школы, которые впоследствии стали мостами взаимопонимания между народами России и Востока. Благодаря научным работам и стараниям трёх поколений известных литературоведов, российских учёных Н.Я. Марра, Ф.И. Щербатского, В.В. Бартольда, И.Ю. Крачковского, А.Е. Крымского, К.А. Инostrанцева, В.Р. Розена, В.А. Жуковского, Е.Э. Бертельса, Б.Н. Заходера, А.Н. Болдырева, И.С. Брагинского, Д.С. Комиссарова, В.Б. Никитиной, К.И. Чайкина, З.Н. Ворожейкиной, Н.И. Пригариной, М. Занд, А.А. Старикова, О.Ф. Акимовской, В.Б. Кляшториной и др. российская школа востоковедения приобрела мировое признание.

Содержание автореферата научного исследования З.А. Сайфуллаевой свидетельствует о новом взгляде диссертанта на художественное значение опыта и поисков российских исследователей по истории, языку и наследию персидско-таджикских литераторов. Автором впервые с должной обстоятельностью и глубиной выясняется подлинная значимость вклада российских востоковедов в исследование персидско-таджикской литературы (с конца XIX в. по 70-е годы XX в.), что представляет главную научную заслугу автора диссертации.

В структурном плане автореферат диссертации соответствует требованиям Высшей аттестационной комиссии при Министерстве науки и высшего образовании Российской Федерации и состоит из введения, четырёх глав, заключения, рекомендаций по практическому применению исследования, списка литературы и приложений. Структура автореферата диссертации продуманна, логична и не вызывает возражений.

В вводной части четко обозначены цель и задачи, поставленные автором для решения их в диссертационном исследовании, показаны степень разработанности темы, объект, предмет, теоретические основы, методы, источники, научная новизна, теоретическая и практическая значимость исследования, изложены положения, выносимые на защиту и приведены сведения об апробации полученных результатов исследования.

Анализируя степень научной изученности темы, автор верно отмечает, что исследование трудов российских востоковедов, посвящённых осмыслению истории литературы и наследия персидско-таджикских литераторов ограничено и не охватывает различные аспекты процесса развития этой области и деятельности известных востоковедов. Учитывая ограниченность степени исследованности данного вопроса, диссертант приложил усилия к обширному исследованию, определению и конкретизации истории формирования и эволюции русского востоковедения на основе осмысления и оценки персидско-таджикской литературы, роли и вклада исследователей-востоковедов в данное направление. Это литературное и культурное явление исследовано и оценено в диссертации как фундаментальный элемент, связующий народы и литературы, в частности, российский и персоязычные народы, их духовное и литературное наследие.

Материалом для диссертационного исследования послужила обширная и многообразная группа источников, в частности, архивные источники Государственного архива Российской Федерации (ГАРФ), Института восточных рукописей Российской Академии наук (ИВР РАН), фактическим материалом исследования стали тексты классиков персидско-таджикской литературы, труды по истории и теории персидско-таджикской литературы, статьи и очерки отечественных и зарубежных исследователей. Среди них следует выделить В.В. Жуковского, А. Е. Крымского, В. В. Бартольда, И. Ю. Крачковского, И.С. Брагинского, А.Н. Болдырева, Е.П. Чельшева, М. Занда, А.Е. Крымского, В.Б. Никитину, Е.В. Паевскую, Л.Д. Позднееву, Л.М. Кулагину, Б.Н. Заходера, М. Муллоахмада, С.И. Баевского, З.Н. Ворожейкину, М.-Н.О. Османова, Я. Рипку, В. Хайнца, А.М. Мирзоева, А. Афсахзода и других.

В первой главе диссертации - «Процесс становления и развития русского востоковедения», состоящей из двух разделов («Этапы формирования и развития русского востоковедения», «Русское востоковедение и интерес к персидско-таджикской литературе»), рассматриваются периоды зарождения и развития науки востоковедения в России, сформированной в XVIII в. под влиянием различных социальных, политических и культурных факторов. В истории русского востоковедения впервые в XVIII в. возникла база источникововедения и преподавание персидского языка в вузах, что придало новый импульс в развитии этой области. С первой половины XIX в. в России наступил новый и плодотворный этап развития востоковедения, и за сравнительно короткий промежуток времени страна превратилась в один из основных центров иранистики мира, что способствовало развитию востоковедческой науки, и в этот период были завершены наиболее ценные исследования по истории литературы и культуры Ирана, в частности Центральной Азии. Научные изыскания ученых В.А. Жуковского, А.В. Болдырева, К.Г. Залемана, Б.В. Миллера и И.Н. Березина, посвященные литературе, языку, истории и фольклору персоязычных народов, открыли двери для новых исследований персидско-таджикской литературы и культуры для народов России. В частности, научные труды А.Е. Крымского «Низами и его

современники» и Ф.Е. Корша «Персидская лирика X-XV вв.» устранили пробелы в исследовании персидско-таджикской литературы.

В советский период Москва и Ленинград трансформировались в крупные центры востоковедения и иранистики мирового уровня. В 20-30-е годы XX в. востоковедение достигло больших успехов в советских республиках, в столицах Азербайджана, Армении, Грузии, Таджикистана и Узбекистана были основаны центры иранистики, деятельность которых осуществлялась под эгидой Института востоковедения Академии наук СССР.

Как справедливо указывает диссертант, в советский период школа нового русского востоковедения, литературная и критическая мысль, исследования по истории литературы и наследия литераторов находились в прямой зависимости от политики партии и государства, и морально-идеологической атмосферы. При этом, исследовательская деятельность советских востоковедов по истории персидско-таджикской литературы и наследия её литераторов достигла определенной степени совершенства и подарила много научных трудов по персидско-таджикской литературе.

Во второй главе - «Методологические направления исследования истории персидско-таджикской литературы в российском востоковедении», разделённой на два раздела («Периодизация истории персидско-таджикской литературы в контексте взглядов российских востоковедов», «Политический характер тенденций российского общества в углублении изучения и исследования персидско-таджикской литературы»), автор рассматривает один из актуальных вопросов востоковедческой науки – историческую периодизацию персидско-таджикской литературы, что до настоящего времени вызывает споры среди исследователей, так как отсутствует единство взглядов. Первые попытки периодизации со стороны российских востоковедов начались в XIX в. и были продолжены в XX в. В.А. Жуковским, А.Е. Крымским, Е.Э. Бертельсом, И.С. Брагинским и другими востоковедами, которые были первыми исследователями, придерживающимися практического и научно-исторического направлений периодизации персидско-таджикской литературы. Следуя практическому направлению, российские востоковеды выделяют следующие направления периодизации персидско-таджикской литературы: на основе правящих династий; на основе хронологии; на основе литературных видов, жанров, стилей и школ (географической территории); на основе исторических, политических и социальных событий и явлений; на основе исторических периодов.

З.А. Сайфуллаевой скрупулёзно рассмотрены новые направления и критерии периодизации персидско-таджикской литературы в исследованиях И.С. Брагинского, А.Н. Болдырева, Е.П. Челышева, Е.Э. Бертельса, В.Б. Никитиной, Е.В. Паевской, Л.Д. Позднеевой, В. Боролиной, Л. Жиркова, К. Чайкина, Р. Галунова и других ученых. Диссертант отмечает, что периодизация на основе исторических, политических и социальных событий и явлений с 30-х годов XX в. и далее определяет основные направления исследований русского востоковедения. Эти направления сформировались и развивались под влиянием идеологических механизмов, распространённых в советское время, и имели как

положительные, так и отрицательные стороны.

Отдельно автор уделяет внимание иранским (Абуль-Касим Заррэ, Хомаи, Шафаг, Сафа, Малек ош-Шоара Бахар, Саид Нафиси), индийским (Шибли Нумани), западноевропейским (А. Паглиаро, А. Баузани, Ян Рипка) ученым и литературоведам, которые предлагали свое видение проблемы периодизации персидско-таджикской литературы: династический принцип классификации в сочетании с географическим признаком; по сменяющим друг друга стилям (направлениям) поэзии и прозы; династический принцип «традиционной группировки поэтов на «древних», «средних» и «новых»; по жанровому признаку (касыды, газели, маснави и т. д.), разделяя их на древнеиранскую, фарси (до XIX в.) и современную литературу; по династическому признаку, по столетиям и др.

Автор исследования отстаивает позицию И. С. Брагинского о разделении литературы на периоды, так как «изучение истории литературы должно начинаться с установления и фактологичности её периодов».

Подводя итог, автор делает вывод, что российские исследователи персидско-таджикской литературы, признавая проявление творческой самостоятельности, сформировали благодатную почву для осуществления научной экспертизы и метода исследования различных периодов данной литературы. В тоже время на протяжении времени теоретические и методологические противостояния, которые преимущественно имели идеологическую суть, не привели к консенсусу в отношении периодизации персидско-таджикской литературы, поэтому данный вопрос на сегодня остаётся открытым.

Диссертант с позиции современности объективно анализирует проблемы востоковедения в советский период, в частности, в 20-е и 30-е годы XX в. и после Великой Отечественной войны, когда советская партийная идеология препятствовала подлинному формированию востоковедения. Он приводит подлинные документы касательно кампании по борьбе с буржуазным космополитизмом и реакционным паниранизмом в советском востоковедении, что отразилось на исследованиях литературного наследия персоязычных народов, в частности персидско-таджикской литературы. И как справедливо отмечает диссертант, «вопрос о принадлежности термина «персидско-таджикская литература» и определении её географической территории в дальнейшем в российском востоковедении и таджикском литературоведении не потерял своей актуальности, но до сегодняшнего времени не нашёл обоснованного и доказательного пути решения».

В третьей главе - «Вопросы периодизации персидско-таджикской литературы в исследованиях российских востоковедов», состоящей из двух разделов («Концепции российских востоковедов относительно периодизации персидско-таджикской литературы», «Достижения российских востоковедов в исследовании времени жизни, социально-политической атмосферы, литературного круга и наследия персидско-таджикских литераторов»), диссертант отслеживает механизм исследования персидско-таджикской литературы российскими исследователями с позиции литературных периодов,

способов изложения и тематики, языковой территории, литературных и культурных взаимосвязей, гипотетических оппонентов, классификации, периодизации, тематического разделения и таланта литераторов. З.А. Сайфуллаевой были систематизированы этапы развития персидско-таджикской литературы, что является важным в исследовании: ознакомление с персидско-таджикской литературой; реставрация персидско-таджикских рукописей; период написания биографий; период написания истории литературных летописей. автором исследования определена тематика научных трудов о периодах жизни, литературной среде, жизни, деятельности и наследии представителей различных периодов персидско-таджикской литературы: исследования о политическом, социальном, литературном и культурном положении времени жизни литераторов различных периодов; исследование литературного круга; изучение жизни, деятельности и наследия литераторов. На этой основе диссертант досконально проанализировал исследования российских востоковедов в отношении литературного и научного наследия персидско-таджикских литераторов. Помимо этого, им дан анализ исследований российских востоковедов вопросов периода жизни, литературного круга и наследия представителей литературы различных периодов персидско-таджикской литературы с позиции хронологии. Диссертант указывает, что в связи с идеологией советского периода в процессе исследований, касающихся периода жизни, литературного круга и наследия литераторов, доминировали отрицательные тенденции классовости, воинствующего атеизма, что дистанцировало ученых от реалий. Эта проблематика была рассмотрена в исследованиях А. Болотникова, С.П. Морочника, Б.А. Розенфельда и других российских востоковедов.

В четвёртой главе - «Идейно-содержательная и художественно-стилистическая структура персидско-таджикской поэзии», состоящей из двух разделов («Исследование и интерпретация идейно-содержательных особенностей художественного произведения», «Взгляды российских исследователей на художественно-эстетическую ценность и структурные особенности персидско-таджикской поэзии»), исследованы идейно-содержательные и художественно-стилистические особенности структуры персидско-таджикской поэзии, выявленные востоковедами В. Жуковским, А.Е. Крымским, Е.Э. Бертельсом, А.Н. Болдыревым, И.С. Брагинским, М.-Н.О. Османовым. Диссертантом проведен тщательный анализ трудов российских востоковедов по изучению идейно-содержательных особенностей поэтического наследия Рудаки, Хайяма, Руми, Фирдоуси, Унсури, а также сопоставительный анализ стиля отдельных персидско-таджикских поэтов различных периодов. Автор делает вывод, что российские учёные в своих исследованиях уделили пристальное внимание к изучению исторического и литературно-культурного положения различных периодов персидско-таджикской литературы, что позволило определить важные направления и тенденции литературного механизма. Данная тенденция имеет просветительскую суть и основана на исторических и литературных документах.

В **Заключении** автореферата диссертации подведены итоги исследования и сформулированы основные положения, выводы и рекомендации диссертанта. В завершении автор отмечает, что результаты проведенного исследования и детальный анализ научных трудов подтвердили рабочую гипотезу об основных направлениях методов поиска российских востоковедов в осмысления и оценки персидско-таджикской литературы.

В целом, автореферат диссертации З.А. Сайфуллаевой составлен на высочайшем квалификационном уровне, представляет огромный интерес для специалистов и является существенным вкладом в филологическую науку. Название работы полностью соответствует ее содержанию. Основные положения и выводы исследования представляются аргументированными и строго обоснованными.

Опубликованные автором исследования научные материалы (в том числе в изданиях из списка ВАК РФ) в полной мере отражают содержание проведенного исследования.

Новаторская диссертация Сайфуллаевой З.А. «Вклад российских востоковедов в исследование персидско-таджикской литературы (с конца XIX века по 70-е годы XX века)», безусловно, вполне законченное научное исследование, в котором проявлен огромный исследовательский опыт автора.

Вышеизложенное приводит к заключению о том, что автореферат диссертации Сайфуллаевой Зулайхо Абдулхамидовны на тему «Вклад российских востоковедов в исследование персидско-таджикской литературы (с конца XIX века по 70-е годы XX века)» представляет собой завершённое научное исследование, которое рекомендуется принять к защите на соискание учёной степени доктора филологических наук по специальности 5.9.2. – Литературы народов мира, и ее автор заслуживает присуждения учёной степени доктора филологических наук.

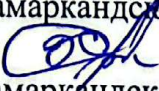
Рецензенты

Доктор филологических наук, профессор кафедры таджикской филологии и восточных языков Самаркандского государственного университета имени Ш. Рашидова



Садри Саадиев

Доктор филологических наук (DSc), заведующий кафедрой таджикской филологии и восточных языков Самаркандского государственного университета имени Ш. Рашидова



Сироджиддин Ходжакулов

Адрес: Самаркандская область, Самаркандский район, махалля Янги ҳаёт, дом № 99

Телефон: +998 91 536 74 88

E-mail: sirojiddinxodjagulov1976@gmail.com

20.10.2025 г.

Подписи **С. Саадиева** и **С. Ходжакулова** подтверждают:
Начальник отдела кадров

tasdiqlayman
Shahof Rashidov nomidagi
SamDU xodimlar bo'limi boshlig'i



Буриев И.